

Ya Surat Ni Pablu Ta Taga Pilipos Kiden

Ya Gafu Na Suratin Yan

Ye-yan ya takday na surat ni Pablu tentu en para la nabalud ta ili na Roma. Am basam ya **Tarabaku na Turin Kiden** kapitulo 21 addet ta 28 a amum sangaw ya gafu na nekebalud na en. A tentu en para la nabalud a nangidob hapa ya mangurug kiden taga Pilipos ta ange mangitulud ta iuffun da tentu, te ikid ya napnapolu kiden mangurug te Afu Hesus ta lugar na Masadonya ta nepangipadangag nig Pablu ta ili da.

A gafu ta kallak da te Pablu a yen ta nagsurat hapa tekid, te pake madamdang tekid. A pake tinabarangan na kid hapa ta aweda ipalubus ya ange kiden manabtabang ta pangurug da te Afu Hesus, te ya kadwan kiden Hudyo nga mangurug a nepapilit da ta awena kustu na pangurug na taga Pilipos kiden am aweda hapa mabanggit.

Am ikayat mu hapa basan ya bida na pagpasyar ni Pablu ta ili na Pilipos a itam ya kapitulo 16 ta **Tarabaku na Turin Kiden**.

¹⁻² Tekamuy taga Pilipos nga nedagga te Afu Hesus Kristu, kontodu magtaron kiden tekamuy ikid na kauffunan da kiden.

Ampade ikallak na kam ngamin na Dama tam Namaratu ikid ni Afu Hesus, petta mappya kam la.

A ya nagsurat tekamuy a iyak Pablu, ikid ni Timotyong daddoban ni Hesusen.

Ya Pakimallak Ni Pablu Tekid

³⁻⁵ Am kada nonotan ta kam, kahkahulun, a pake matalakak ta Namaratu ewan, te intu nonotan ku ya ngamin neuffun muy teyak gafu ta pangipadangag ku ta damag ni Hesus, te awena la magimmang na neuffun muy teyak addet ta gafu na pagyan ku tekamuy addet ta ayanin. A am kada makimallakak a pakimallak ta kam hapa setalak. ⁶ A gafu ta Namaratu hapa la ya namepegafu ta mappya na tarabaku tekamuy a itta hapa ya ikatalak ku ta pedulot na hala tekamuy addet ta dumatang sangaw i Afu Hesus.

⁷ A maski am kunna ten ya nonot ku tekamuy a kustu hala, te amuk ta itta yak hapa ta nonot muy, te nesipat kanan hapa ta pangpatudun na Namaratu teyak ta pangipasikkal ku ta damag ni Hesus, a kumanen hapa ta kabalud kin. ⁸ A kakurangan para ya talak ku tekamuy, te maski Namaratu ewan hapa ya makkamu ta kasikan na damdam ku tekamuy ta kuman na takit na nonot ni Afu Hesus tekamuy.

⁹ A am kada pakimallak ta kam ta Namaratu ewan a

“Pake padakalam, Afu, ya pangidduk da ikid na amu da ikid na pakarikna da ta kakurangan, ¹⁰ petta amu da hapa pilin ya kappyanan,” kunku.

Te am itta yen kid tekamuy a awan sangaw ta kadulayan muy ikid na pakehuyan muy ta araw na pagimbestigar ni Hesus Kristu tekitam, ¹¹ te dana pinasinapan na kanan ta magdaduma na kappyanan nga nagafu te Hesusen, a yen ta pake

maita hapa sangaw ya kalalaki na Namaratu ewan gafu tekamuy.

Ya Kappyanan Na Kabalud Na

¹² Mappya hapa, kahkahulun, ta ipakamuk tekamuy ya pagbalinan na dimmatang teyak, te gafu ta kabalud kin a mauffunan hapa ya pake-saned na damag ni Hesus. ¹³ Te ya ngamin kiden umange nagpasyar teyak, kontodu ngamin kiden suddalu nga magtaron, a nadangag dan hapa ya damag ni Hesus teyak, te amu dan ta mabaludak gafu ta pangurug ku tentu. ¹⁴ A ya kappyanan na para a pake pinagturad ni Afu Hesus ya addu na kahulun tam kiden gafu ta kabalud kin, te awedan magtalaw mangipadangag ta uhohug na Namaratu.

¹⁵⁻¹⁷ Itta hapa ya kadwan kiden nga mangipadangag ta damag ni Hesus gafu ta pumasil kid teyak, a ikihu da ya pamadakat da teyak ta pangipadangag da, petta madaggan mina ya zigat na kabalud kin, pettam kumanen a ata-nang kid mina ammi teyak. Ammi mapmappya ya rason na kadwan kiden, te ikayat da manguffun mangipadangag gafu ta pangikayat da teyak, te amu da ta iyak ya pinatudunan na Namaratu nga mangipasikkal ta damag ni Hesus. ¹⁸ Anu mantu ya mappya? Mappya ta matalakak tekid ngamin, te maski am anu ya rason na pangipadangag da, am matunung ya nonot da, ono maski am killu, a mepadangag hala ya ngagan ni Hesus, a yen ya ikatalak ku.

¹⁹ A idulot ku la ya talak ku, te maski am anu ya zigat kin a amuk ta mappya hala sangaw ya pagbalinan na teyak gafu ta pakimallak muy ikid

na panguffun na Kahalwa ni Hesus teyak. ²⁰ A itta mantu ya ikatalak ku ta awek sangaw melogot, te kanayun iturad ku ya ngamin kiden zigat, aglalo ta ayanin, ta kuman na iyaken ta idi, pettam kumanen a madayawan hapa i Afu Hesus gafu teyak, te maski am masi yak ono am matolayak la. ²¹ Te am iyak hapa la, a awan ta kwenta na katolay ku am awek magserbi te Hesus, a am masi yak mina a mapmappya yen, te itta yak na tentu.

²² Ammi am angarigan ta mabayagak para la a addu sangaw ya mabalin ku ta mappya na tarabaku. A yen ta awek amu am had sin ya mapi-lik tekid duwa, ²³ te kuman na mapopoyungak magpili. Te ya ikayat ku ta kadwan a pagtugutān kun mina ya bari kin yan, petta itta yak mina te Hesus, te mapmappya yen teyak. ²⁴ Ammi ta kadwan a mapmappya tekamuy am awek bit la magtugut petta mauffunan ta kam para la. ²⁵ A yen mantu ya pakkamuk ta awek bit la magtugut, te mappya ta magyanak la bit tekamuy, petta mauffunan ta kam nga magpadakal ta talak muy ikid na pangurug muy. ²⁶ A mappya para ta kunna ten, petta kustu sangaw dumakal ya talak muy te Hesus gafu ta itta yak na ha tekamuy.

²⁷ Ammi maski am itta yak tekamuy ono awan a mappya ta kanayun ipaita muy ya megitta ta netuldu ni Hesusen, petta am angarigan ta makaange yak sangaw tekamuy ono am awan a madamag ku ta magdadagga ya nonot muy ikid na mahulhulun kam nga mangipasikkal ta pangurug muy te Hesus. ²⁸ A awemuy la magtalaw ta maki-tapil tekamuy, te ipadangag muy la ya pangurug

muy tekid, te maski am ibar da ta melogot kam gafu ta pangurug muy a yen haman ya ikatalak muy ta mekerutan kam. A Namaratu hala ya makāuray ta isin, ²⁹ te maski am neatad na ta mangurug kam te Hesus, a neatad na hapa ta mazigatan kam gafu tentu. ³⁰ A yen ta nesipat kanan hapa ta kuman na nagzigatan ken ta ket-taken tekamuy, ikid na pagzigātān ku ta ayanin.

2

Ya Pangipasikkal Na Ta Umalinnak Kid

¹ Am kakurugan mantu ta itta ya turad muy gafu te Hesusen, ikid na awan ta damdam muy gafu ta pangidduk na ikid na takit na nonot na tekamuy, ikid na magkakahulun kanan gafu ta Kahalwa na Namaratu tekamuy, ² a paggagittan muy mantu ya nonot muy, ikid na pagkaid-idduk muy, petta pake matappag mina ya talak ku tekamuy. Te am anu ya nonot na takday a nonot muy ngamin mina, ³ pettam kumanen awemuy pumasil ta kahulun muy kiden, ikid na awemuy iparayag ya awan ta kapkappyan. Te mapmappya hud la ta umalinnak kam, petta awemuy pahig ta malmalalaki kam ammi ta kadwan. ⁴ A bakkan la mina ta kappyanan muy ya nonotan muy, te isipat muy hapa nonotan ya kappyanan na kadwan kiden tekamuy. ⁵ Kumanen mina ya nonot muy, te kumanen hapa ya nonot ni Hesusen:

⁶ Te addet ta gafgafu na ngamin a negitta hala ta kadyos na Namaratu ewan.

A gafu ta Dyos a bakkan ta intu ninonot na ya kadyos na,

- 7 te neatad na hud la ta kappyanan na tolay kiden,
te nagbalin hapa ta tolay, a nakigitta para ta daddoban na tolay.
- 8 A pake umalinnak para, te kanayun tumuluk la maski addet ta pasi na,
ammi bakkan haman ta gagangay na pasi,
te pasi na dulay na tolay, te pinagappa da haman ta kayu.
- 9 A yen ta pake pinata-nang na Namaratu ewan ammi ta ngamin,
a inatadan na hapa ta ngagan na nga at-ata-nang ammi ta ngamin kiden ngagan,
- 10 pettam kumanen am mepadangag ya ngagan ni Hesus a mamalentud sangaw tentu ya ngamin kiden magyan ta langit, ikid na lutakin, pase umag na lutak.
- 11 A awan sangaw ta awan mangipadangag ta pangdayaw da tentu,
te maski am anu ya agsitang da a ibar da sangaw ta
- “Hesus Kristu ya Dafu na ngamin,”** kunda, pettam kumanen a madayawan hapa ya Dama na ewan Namaratu gafu tentu.

Ya Tarabaku Mina Na Mangurug

- 12 Yen mantu ya gafu na, kakabagis, ta itug muy la mina ya uhohug ku, tekamuy, aglalo ta kawan kin tekamuy, te kanayun kumanen haman ta ketta ken tekamuy ta idi. Te mappya ta afuran muy appiyan ya pakikahulun muy, petta awena maperdi. 13 Te itta haman ya Namaratu tekamuy nga mangpasikan ta nonot muy, petta itta ya ayat

muy nga mangidulot ta ngamin pakkwa na teka-muy.

¹⁴ A am anu ya tarabakun muy, a awemuy mantu la maglalibak ikid na makitapil, ¹⁵ petta awan ta pakehuyan muy, petta ispot kam la nga ānāk na Namaratu ewan. Te gafu ta itta kam para la ta paglelehutin nga mekikkihu ta tolay kiden nga magkillu ikid na magdupal ta nonot, a ikamuy mina ya mangipaita ta pagkappyanan tekid ta kuman na zilag nga mangpadakar ta sugiram. ¹⁶ A mappya mantu ta pagdakarān muy kid ta uhohug na Namaratu, te yen ya mangtolay tekid.

Mappya ta yen kid na tabarang ya pake itug muy, petta itta sangaw ya pangikatalakan ku tekamuy ta araw na pagimbestigar ni Hesus tekitam, te am pasikkalan na sangaw ya mappya na tarabaku muy a yen sangaw ya pakkamuk ta awek nelogot ta pagbannag ku tekamuy. ¹⁷⁻¹⁸ A maski am papasin dak mina a matalakak hala, te am angarigan ta kuman na atang ya pangurug muy ta Namaratu a mappya ta medagga hapa ya pasik, petta magbalin ya angkat ku ta kuman na binarayangen nga meburud ta atangen, pettam kumanen a sa makipagayayat kitam ngamin ta neatang tam ta Namaratu ewan.

Ya Bida Na Gafu Te Timotyō Ikid Ni Pafuditu

¹⁹ A am uray ni Afu Hesus a itta ya ikatalak ku ta ange i Timotyō tekamuy, te doban ku ta mavit, petta am anu sangaw ya madangag na tekamuy a ibar na hapa sangaw teyak, petta sang matabtabang hapa ya damdam ku tekamuy. ²⁰ Awan haman ta takwan nga medob ku mina tekamuy,

te intu la ya amuk nga megitta ta nonot ku nga mangidduk tekamuy. ²¹ Te ya kadwan kidin ta isin a intu la karagatan da ya magserbi ta kappyanan da hapa la, te kuman na aweda la tagopan ya ikayat ni Hesus. ²² Ammi te Timoty a dana amu mui ya kappya na, te kuman kami la na mattama nga magtarabaku mangisaned ta damag ni Hesus. ²³ A ikatalak ku mantu ta madob ku sangaw tekamuy ta mavit, ammi dangagan ku bit am anu ya dumatang teyak. ²⁴ Ammi am uray hapa ni Afu Hesus teyak a itta hapa ya ikatalak ku ta awena la mabayag a doban nak hapa tekamuy.

²⁵ Ammi ya nonot ku te Pafuditu nga dinob mui teyak a pagtolin ku tekamuy, te kuga madamdandam na tekamuy. Mappya ta dinob mui teyak, petta pinakabari mui nga manguffun teyak, te nehulhulun la teyak ta kuman na kabagis ku nga manguffun ta tarabaku kin, yaga kahulun ku hapa nga magattam ta zigat ta kuman na magsuddalu. ²⁶ Ammi madamdandam na tekamuy, a naburungan hapa, te amu na ta nadamag mui ya pagtakit na en. A yen ta naburungan talo am burungan mui hapa. ²⁷ A kakurugan ta nagtakit, a magge nasi, ammi nekallak na hala na Namaratu ewan, a nagmappyan. Ammi kallak na Namaratu hapa teyak ta awena nasi, te nelillik na ya medagga mina ta damdam kin. ²⁸ A mesasita mantu ta doban ku i Pafuditu tekamuy, pettam kumanen a matalakan kam hapa am maita mui, ikid na lumampaw hapa ya burung kin tentu. ²⁹ A am dumatang na mantu tekamuy a pagayayatan mui ta kuman na pagayayat mui te Afu Hesus. A ipaita mui hapa ya pangdayaw mui tentu, kumanen

hapa ta ngamin kiden megitta tentu, ³⁰ te nesalda na haman ya angkat na gafu ta patarabaku ni Hesus tentu, a magge nasi petta idulot na ya neuffun muy teyak nga awemuy medulot ta idi.

3

Ya Matunung Nga Kakurugan

¹⁻² A ya pake mesasita, kahkahulun, a idulot muy la ya talak muy te Afu Hesus. A pake itan muy hapa ya ange kiden magpabanggit tekamuy, te kuman kid na atu kiden maguyung, te dulay ya tarabakun da, te ipapilit da ya pakabigad na bari muy. A maski am nabidak yen tekamuy ta idi a mappya ta isurat ku ha, te kappyanan muy hapa. ³ Te ikitam nga mangurug te Hesus a ikitam ya kakurugan na simsima ni mina Abrahamen nga nakitulagan na Namaratu, te dayawan tam haman ya Namaratu ta kuman na ituldu na Kahalwa na en tekitam. A maski am anu ya kalalaki na bari tam ikid na nagafun tam a awan ta takwan na ikatalak tam ta mangikerutan tekitam am bakkan la te Hesus Kristu, te awetam ikatalak ya bari tam. ⁴ Am kakurugan mina ta mekerutan ya tolay gafu ta kalalaki na ikid na bigad na ta bari na en a gagangay ta iyak mina ya mangikatalak ta kalalaki na barik, ammi awek.

A maski am anu ya pangikatalak na kadwan kiden tolay ta bari da a dakdakal para mina ya pangikatalak ku ta barik,

⁵⁻⁶ te ya dadagkal ku kiden a gingginafu da hala ya Istralita kiden nga popolu kiden tolay na Namaratu.

A gingginafu da para ya tolay kiden ni Bendyamin nga pake madaydayawan na Istralita.

A teyaken neanak a binanggit dak hapa ta mekawalu en araw, te yen haman ya nebar na Namaratu ta popolu kiden dadagkal mi.

A ya dana agsitang ku a Hebreyu hapa, te yen haman ya dana agsitang na Istralita kiden.

A addet ta kaabbing ku awan pulus ta tinaliban ku ta ngamin kiden lintig na Namaratu, petta mekwenta yak mina ta matunung ta atubang na ewan.

A nedagga yak hapa ta pinpinanga na Pariseyu kiden nga pake mafulotan mangidulot ta ngamin kiden lintig na Namaratu.

A pake masikanak hapa nga nangipasikkal ta pangurug ku ta relisyon ku ta idi, te pina-gang ku ya mangurug kiden te Hesus nga nakikattway ta relisyon mi.

⁷ A ye-yen kid na tarabaku ya pake nekatalak ku ta idi, te pahig ku ta kappyanan ku kid, petta yen kid mina ya pangikwentan na Namaratu ta mappya yak na tolay. Ammi nagtalekudan ku kid na, a nekwentak kid na ta awan ta kapkappyan, petta intu la kappyanan ku i Hesus. ⁸ A maski am anu ya kappyanan ku ta idi a ikwentak na ta awan ta iatad na, te pake mapmappya hud la ya pakkamuk te Afu Hesus. A gafu ta intu a nekwentak na ya kuman na kappyanan ken ta duping, a nagtalekudan kun, petta magamid ku ya kappyanan ni Hesus. ⁹ A newarad kun mantu ya kuman na kappyanan ken ta idi, petta medagga yak la tentu, pettam kumanen a igitta

nak na Namaratu ewan ta mappya na tolay gafu ta ikatalak kun i Hesus. Te awek na ikatalak ta itta ya kappyanan ku gafu ta pangidulot ku ta lintig na en, te makurang haman. ¹⁰ A awan mantu ta takwan na karagatan ku am bakkan la te Hesus, petta pake mesipatak tentu ikid na pakapangwa na en nga nangtolay tentu. A isagapil ku ya barik tentu ta nagzigatan na en, petta megitta yak tentu ta pasi na en, ¹¹ talo am mesipatak hapa sangaw ta tolayan na kiden.

Ya Karagatan Ni Pablu

¹² Awek ibar ta dumatang na teyak ya ngamin karagatan ku te Hesus, a awek hapa ibar ta awan ta pagkurangan ku, ammi pake pakolongan ku am had kunku megitta tentu, talo am magamid ku sangaw ya gafu na nepanggamid na teyak. ¹³ Am iyak hapa la, kahkahulun, a awek ibar ta nagamid kun yen, ammi takday la ya kwan ku, te awek la nonotan ya itta ta gafan ku, te masikanak mang-atubang ta patarabaku na Namaratu teyak ta ayanin. ¹⁴ A kuman na parigan ku la ya magkain-inabak kiden magbilag addet ta pagaddetan na dalan da, te pake pasikkalan ku ya isagolyat na Namaratu ewan teyak am ayagan nak sangaw ta utun, petta pake mesipatak sangaw ta ngamin kalalaki ni Hesus.

Ya Tabarang Ni Pablu Tekid

¹⁵ A maski am pahig muy, kahkahulun, ta awan ta kurang na pangurug muy a mappya ta parigan muy la mina ya kuman na nonot kin. Ammi am takwan ya nonot muy a mappya ta Namaratu

hapa la ya makkamu mangipaita ta kustu tekamuy. ¹⁶ Ammi maski am had sin ya nagaddetan tam ta pangurug tam a mappya ta idulot tam la, petta awetam magsunsun.

¹⁷ Mapmappya, kahkahulun, ta parigan dak mina, a am itta ya kadwan tekamuy nga dumagdag ta kuman na netuldu mi en tekamuy, a yen kid hapa ya parigan muy, ¹⁸ te addu haman ya ape mangurug nga nebar ku tekamuy ta idi, a pidwan ku ha ibar ta ayanin, te itangit ku para ta intu la parigan da ya awan kiden mangikatalak ta nepangikaru ni Hesus ta liwat da kiden. ¹⁹ Ammi awan ta takwan na pagaddetan da am bakkan la ta pangtaguhali na Namaratu ewan, te ya sirat da hapa la ya dyos da, a iparayag da para ya kāmāmātān, te intu la nonotan da ya katolay da ta lutakin. ²⁰ Ammi ikitam nga kakurugan na mangurug a intu nonotan tam ya katolay tam ta langitewan, te yen ya agyan ni Afu Hesus nga mangikerutan tekitam. A ipa-na tam ya datang na tekitam, ²¹ te intu sangaw ya manguli ta bari tam kidin nga makafuy ikid na malogon masi, petta megitta kid ta kalalaki na bari na en. Te intu haman ya seppakapangwa a pagbalinan na ya ngamin ta kuman na ikayat na.

4

¹ A yen ya gafu na tabarang ku tekamuy, kakabagis, te ikamuy ya kuman na sagolyat ku nga pake iddukan ku ikid na ikatalak ku ikid na kadamdamān ku. A pake itug muy mantu ya pangurug muy te Afu Hesus.

Ya Kapozyanan Na Tabarang Na

² A ya tabarang ku hapa teg Eyodya ikid ni Sun-tuke a azin muy ya kalussaw muy, a pagdaggan muy ya nonot muy, te magkabagis kam haman gafu te Afu Hesus. ³ A am itta tekamuy ya mekatalak nga makigitta teyak a tabarangan muy haen ya duwa kidina nga babay, petta magmappya kid, te kagittak kid haman nga nangisaned ta damag ni Hesus, te nakihebing kid teyak nga nanguffun ta idi; sa ikid nig Klemente ikid na kadwan kiden katarabakuk nga awan kid sin na ngagan, ammi itta hala ya ngagan da ta lebru na mangtolayen tekitam.

⁴ A mappya mantu, kahkahulun, ta sigida mata-lak kitam gafu ta nedagga kitanan ta Dafu tame-wan. A ulin ku ha petta awemuy kaliwatan, Mag-ayayat kanan la.

⁵ A maski am anu ya problema muy a awemuy hama magimpalpaliwat, te mangikalkallak kam mina, te tanagay na ya datang ni Afu Hesus teki-tam, a intu sangaw ya makkamu ta makaliwat. ⁶ A maski am anu ya dumatang tekamuy a awemuy la burungan, te makimallak kam la Namaratu ewan. A ibosag muy hapa ya talak muy tentu gafu ta kallak na tekamuy, ⁷ te maski am awemuy amu am had kunna a mapasinapan kam hala ta kagitta na nonot na Namaratu nga awan magburung, te intu hapa la ya mangtaron ta nonot muy ta pangikatalak muy te Hesus.

⁸ A ya mesasita para, kahkahulun, am intu karagatan muy ya mappya ikid na pangdayaw na ngamin tolay tekamuy a awan mina ta nonotan muy am bakkan la ta kakurugan, ikid na malalaki, anna matunung, ikid na awan ta kadulayan, ikid

na ispot, ikid na madayawan. ⁹ A ya ngamin kiden netulduk ikid na nesirak ku tekamuy nga kurugan tam a parigan muy kid la hapa, kumanen hapa ta ngamin naita muy ikid na nadangag muy teyak, a itta la ya Namaratu ewan tekamuy nga mangatad ta pagintak na nonot muy.

Ya Talak Ni Pablu Ta Neuffun Da Tentu

¹⁰ A pake matalakak hapa te Afu Hesus gafu ta nakanonot kanan ha nga mangikallak teyak ta kuman na ikamuyen ta idi. Ammi maski am awan ta nepetulud muy teyak abat ta nabayag a awek hamana pahig ta newarad dak, te amuk ta nonotan dak hala, te mazigat hapa ya pangitulud muy ta iuffun muyen. ¹¹ A awemuy hapa pahig ta bidan ku yan gafu ta mazigatanak, te maski am anu ya kasasaad ku a matalakak la, te mapenamak na ta ngamin dumatang teyak. ¹² Te nariknak ya zigat na makurangan, a nariknak hapa ya gasat na masurokan, te itta ya kabattug ku, a itta hapa ya pagbisin ku. Ammi maski kumanen a matalakak la ta ngamin dumatang teyak, ¹³ te mabalin ku la ya ngamin ta pangpasikan ni Afu Hesus teyak.

¹⁴ Ammi maski kunna ten a mappya hapa yen tekamuy te inuffunan dak ta zigat kin. ¹⁵ A maski addet ta nepangipadangag ku ta damag ni Hesus tekamuy ikid na nepagtugut ku ta lugar na Masadonya a awek hapa naliwatan ta awan hamana ta takwan nga nanguffun teyak am bakkan la ta ikamuy nga taga Pilipos. ¹⁶ A maski teyaken nagdulot ta ili na Tesalonika nga nagafu tekamuy a namidwa kam hamana nagpetulud ta iuffun muy teyak. ¹⁷ Ammi maski am bidan ku

yan tekamuy a awemuy pahig ta itta ya karagatan ku ta iatad muy para teyak, te intu la karagatan ku ya addu na mayan na nemulaken gafu ta panguffun muy teyak, petta itta hapa ya medagga ta isagolyat na Namaratu tekamuy. ¹⁸ Ammi am iyak hapa la a ittan ngamin teyak, a awan na ta masapul ku, te nasurok na ya neatad muy nga netulud ni Pafuditu teyak. A ikwentak hapa ya neatad muyen ta kuman na mabangog na atang nga makamamallak ta Namaratu ewan. ¹⁹ A maski am anu ya masapul muy a ya Dyos ewan nga makkamu teyak a intu hapa ya makkamu tekamuy gafu ta itta kam te Hesus. A isipat na kam hapa ta kaba-nang na kalalaki na ewan. ²⁰ Ampade madaydayawan ya Dama tamewan Namaratu addet ta addet.

Ya Pakikumusta Ni Pablu Tekid

²¹ A kumanen hapa makikumusta yak ta ngamin kiden mangurug te Hesus ta agyan muy, a makikumusta hapa tekamuy ya kahulun ku kidin, ²² ikid na ngamin kidin mangurug taga ili na Roma, aglalo ta magtarabaku kiden ta bali na Ari in.

²³ Ampade i Afu Hesus ya makkamu tekamuy. Yen la ya addet na surat kin tekamuy.

Uhohug na Namaratu gafu te Hesus Kristu New Testament in Agta, Central Cagayan

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Cagayan Agta (Agta, Central Cagayan)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1992, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Agta, Central Cagayan

© 1992, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 Apr 2023 from source files
dated 29 Jan 2022

160f023e-5fca-509f-ab59-e136848ce2f4